

傳愛

關懷

SERVICE DELIVERY

服務

半年刊 | 2019 | No.27



樂活 LIFE TRANSFORM

幸福

# 目 錄

## 福杯滿溢

- 01** 請加入健康樂活幸福行列 杜明達 理事長
- 02** Service Delivery Life Transform 關懷 服務 樂活 幸福 楊惠琳 秘書長
- 03** 「情創」產業鏈 張佳 顧問

## 傳愛種子

- 04** 守護社區的小天使「傳愛兒少生輔班」 陳雅各社工師
- 05** 傳愛新住民服務據點葵海農場一日遊 丁玉妮老師
- 06** 接納的愛 洪于弦老師
- 07** 你的改變，我的看見 廖文彬老師
- 09** Keep your Dreams 石飛燕老師
- 11** 學青玩很大-遇見不一樣的你 楊憶允老師
- 12** 小樹苗長大了 簡春惠老師
- 13** 回流的愛 張淑鳳老師
- 14** 我們用心守護著甲美地 蔣金鳳傳道
- 15** 亮點傳愛 師生共學 黃潔老師

## 傳愛珍寶

- 16** 樂活享活的無齡人生 新興據點志工群
- 17** 翻轉小花奶奶的【樂齡樂活教室】 謝雋玲主任
- 19** 代間融合 老小共好 代間長輩、孩子
- 21** 老小攜手去傳愛 謝秀娟社工
- 22** 青春Young起來-超級爺奶奶壯遊去 張絲雯督導
- 23** 撒出愛的種籽-從我家開始 陳輝仁傳道
- 25** 我在據點遇見幸福 許鳳齡奶奶
- 26** 一群活潑的老囝仔 陳永昌爺爺
- 27** 我的開心外婆 林宣佑小姐
- 28** 快樂餐-美食分享時光 張宜媚老師
- 29** 喜樂百分百 王如意社工

## 捐款徵信錄

- 31** 傳愛天使徵信錄 108年1月~6月

出 版:社團法人中華傳愛社區服務協會  
發 行 人:杜明達  
總 編 輯:張 佳、楊惠琳  
美 編:興福印刷  
校 對:潘玉蕙

內政部立案字號  
台內社字第90三八二〇九  
台灣台中地方法院法人登記證書字號  
103證他字第169號/  
登記簿第二四冊第三五頁第一〇三七號  
出刊日期:2019年9月

## 請加入「健康樂活」的幸福行列

文/杜明達理事長



### 親 愛的傳愛之友：平安

曾看見一個影片上這樣說：國人平均年齡80歲，健康年齡約70歲，走之前，女人，約有10年；男人，約有8年，需要被照顧，你有被照顧的本錢嗎？

如果你想過一個能夠獨立自主的老年生活，不想早早躺平，淪為生活無法自理被照顧的一群，每天體膚內外被扒光光的清理，尷尬窘境，沒有尊嚴，那麼我們是否應該趁還可以的時候，早早開始改變生活習慣了呢？

我覺得說的很有道理，就想到傳愛其實已經引進了美國史丹福大學的慢性病自我管理課程，我已經上過還拿了結業證書呢！現在正在不斷作師資訓練，期待將這觀念及做法推廣到台中市及全台灣，讓中壯年就開始學習，培養投資自己健康身心靈好習慣，讓健康老化漸漸成為國人理所當然的享受。

說到健康老化，每年政府都舉辦長輩服務據點「老人活力秀」的比賽，傳愛已經連續第八年得到台中市的第一名金牌獎，即將代表台中市參加中部五縣市的複賽，甚至有機會參加全國的總決賽，這些長輩如此活潑賣力、整齊劃一，和我

們生輔班的小朋友一起演出，看見的人都會羨慕他們，年齡這麼大還是這麼有動力，有目標的在努力，真是他們個人、家庭和國家社會的福氣。這些長輩有些人已經參加傳愛的據點服務超過十年了，年齡最大的已經100歲了。甚至他們還參加傳愛的創舉—長輩壯遊，一年三次，八天七夜環島大壯遊、五天四夜中壯遊、三天二夜小壯遊，今年已經是第二年舉辦了，和我們配搭過的政府、民間團體和家人，都讚不絕口，說這才是長輩該有的生活啊！

「健康老化」、「預防勝於治療」這些是傳愛在作長輩服務的重要理念之一，當政府不斷大量的投資在長輩失智失能的照護上，傳愛就自我期許有一個使命，要建立國人一個重要信念：健康老化是我們的權利，是我們做的到的！早早開始培養這種良好的生活習慣，讓自己的身心靈舒暢，也參加一個具有共同理念的長輩服務團體，長期的彼此鼓勵，就有很大的機會讓自己「樂活幸福，健康老化」！

鼓勵所有傳愛之友都有機會參加我們的服務據點，也早早參加慢性病的自我管理課程，加入「健康樂活」的幸福行列喔！

# service delivery

## 關懷 服務 life transform

## 樂活 幸福

文/楊惠琳秘書長



**記** 得從前有一首歌，歌詞是這樣寫的，你快樂嗎？我很快樂，Don't worry be happy。快樂=不煩惱，不煩惱=幸福。而幸福來自於知足，俗話說的好：知足常樂；你要幸福就要知足，當你知足你就喜樂。這是人人都知道的事情，可是人常常往反方向走，將煩惱背在背上，不願意放下來。

無意間在網路上讀到知名作家洪蘭教授一篇文章分享，其中寫到作者剛畢業時，看到一個錢多到不知該怎麼花的人得憂鬱症，覺得非常驚訝，後來才知道，他在衆人眼裡是個成功的人，但是因他不接受他得到的東西，所以就不快樂了。這世界上讓人不開心的事情很多，但是可以讓人開心的事情也很多，全看你的心態如何。套用美國哲學家詹姆斯 (William James) 所說的「改變心態就改變生命」。

傳愛在這21年來致力於幫助樂齡長者及弱勢家庭中的兒少和家長改變心態=改變生命，而每一位經過我們服務過的長者及孩子的家庭皆能樂活幸福。

事實證明確實如此，當看見被我們服務的長者，擁有自我舞台的實現，無論是參與阿公阿嬤活力秀比賽，參加長輩壯遊，或是在據點中、日間托老及日間照顧中心的各式各樣課程及活動中

，找到自我生命的價值，交到許多朋友，證明自己不老，甚至成為長青志工來服務他人。每每聽見長輩跟我說：感謝傳愛、讓我可以成為有價值的人，每天都很快樂，真心盼望每天都可以到傳愛來學習，著實令我非常感動。

同時也發現在傳愛兒少生輔班長大的孩子，如何找到自己生命的方向，做自己喜歡的事情並帶領家庭脫貧，甚至回過頭來幫助其他有需要的兒少時，這就是傳愛對兒少服務宗旨的實現-照顧一位特殊境遇兒少、就是穩定一個家庭、防制一個社會問題、培養未來的領袖與人才。

國家興亡、匹夫有責。在這高齡少子化的今日社會中，邀請您與我們一起來完成幫助長者樂活、建立兒少領袖的共同大業，使我們的國家社會、人民百姓、安居樂業，有平安、喜樂、幸福、樂活的人生。



## 「情創」產業鏈

文/張佳顧問



**走**進咖啡廳一杯香醇的咖啡，不再是來自櫃台後方熟悉的老店長親手調製，送上咖啡的也不是美帥服務生，結帳更只需刷一下手機。之前總以為餐飲服務業的實體店面，至少是AI時代來臨，仍然可以提供人們一個有溫度的享受空間，而這一刻，不由得要喊出，「高科技機器人，你們也來得太快了吧！」

是的，快速的變遷，讓創新成為趨勢，「老店」「老字號」如果沒有更新，早晚也會被現代人喜歡追新的潮流淹沒。一個奇怪的現象，現代人不怕排隊，只怕錯過任何一項「新」上市的機會。

幾年前「文創產業」開始成為炙手可熱的時尚，許多年輕人可以從興趣、藝術、生活、文化的累積，結合創造力、技術、天賦來創造財富。推陳出新的創新如雨後春筍，各行各業包括教育學術、社服所有的評鑑指標，無不指向創意、創新的不可或缺。

那什麼是非營利組織我們傳愛協會可以發展的創新、創意？百思中，體會聖經上彼得對一個瘸腿的說的話「金和銀我都沒有，我只有把我所有的給你，我奉耶穌的名叫你起來行走」，果然瘸腿的歡歡喜喜地，笑著、跳著、站起來行走了



。瘸腿的歡歡喜喜來自他最大的希望被滿足了。

傳愛的宗旨「神愛世人」。我們擁有最大的財富是「從神而來的愛」，因著愛，21年來，我們持志不懈地服務社會中的孤獨老人、弱勢家庭中的兒少，用個別化、用心的創意服務，給與他們最需要的「真愛、關係的恢復、重拾信任與盼望」，我們親眼見一個個生命被改變了，走出疏離、對立、仇恨、退縮…。德雷莎修女說：「在別人的需要上看見自己的責任」。每個需要如何被滿足？激發了我們無限的創意，這從滿足他人為出發點的創意，正是我說的「情創」。

七年前倡導「代間融合」開啓了我們第一個「出於情」的創意，從服務的老小做起，消除因年齡差異產生的對立與刻板印象，如今「老小共好」已蔚為風潮。兩年前，我們又有了愛的新點子「青春Young起來超級爺奶奶壯遊去」，帶著平均年齡八十歲的長者環島，傳遞「不老精神」、付出「人文關懷」、體驗「快閃表演」並助高齡長者圓環島之夢。今年我們累積服務長輩二十年的經驗，開發了一系列「樂齡樂活」助長者及所有未來的長者，從飲食、運動、習慣、人際、慢性病自我管理等全人健康的知能課程，希望帶給社會傳承、分享、利他、正向的影響力。為了關心新住民家庭的孩子和家人，我們成立「新住民關懷據點」，期許所有生活在台灣這塊土地上的人，都同享快樂共融。

很多人問我，為什麼傳愛一直有這麼多創意創新的服務？我的答案很簡單，因為我們裡面有情感與真實的愛，因為愛，這「情創」的產業鏈會因看見需要，而生發源源不絕的創新與創意，它是AI也取代不了的。



## 守護社區的小天使 「傳愛兒少生輔班」

文/兒少生輔班 陳雅各社工師

**小**雨(化名)的家庭許多年以來一直被指為『被通報常客戶』，孩子在兒童保護案及高風險家庭中來來去去，過程中公部門也媒介許多社會資源進到家庭中，但仍無法改善家長親職功能不足的狀況，並造成小雨持續的偏差行為。在傳愛服務中我們理解僅僅調整小雨的行為問題並非根本之道，與家長一起合作才是重點。所以透過承辦衛生福利部社會及家庭署-守護家庭小衛星計畫中個案與諮詢的服務，順利讓一直以來避不出面處理親子教養議題的一方家長恢復親職功能，以補足另一方家長判斷力和執行力不足之處，讓家庭的功能與動力重新活絡起來。看到家長願意嘗試做以前一直沒有為孩子付出過的事情，例如：在雨中親自帶雨衣來傳愛生輔班接孩子放學、當面給孩子零用錢並交代孩子當如何使用…真的很感動，改變之力就在這個家庭中逐漸生發。

依據行政院107年「強化社會安全網絡政策」，108年1月1日起「脆弱家庭」通報及各項服務也開始推廣與施行。脆弱家庭指的是家庭因貧窮、犯罪、失業、物質濫用、未成年親職、有嚴重身心障礙兒童需照顧、家庭照顧功能不足等易



受傷害的風險或多重問題，造成物質、生理、心理、環境的脆弱性，而需多重支持與服務介入的家庭。

傳愛兒少生輔班的服務中有八成孩子的家庭符合脆弱家庭之定義，近四年來我們承接衛生福利部社會及家庭署-守護家庭小衛星計畫（現改為脆弱家庭社區支持服務），擔任社區守護小天使一結合社區網絡力量，降低危機家庭產生，達到社區預防的功能。

十六年來透過提供社區兒少及家庭免費課後照顧、寒暑假生活輔導、家長講座及團體、心理諮詢、個案會談…等服務已累計服務650名兒童青少年、及403戶家庭，讓家庭照顧者(家長)不僅在就業中能維持基本生計免除無後顧之憂，讓多重複雜問題家庭有資源挹注，最終讓所服務的兒少能擁有教育資源均等的權利。

所服務的長輩們擁有健康、成功、活躍的人生，也歡迎更多的長輩能加入我們的據點、日托、日照，接受我們愛的照顧與陪伴，擁有彩色繽紛的人生。



## 傳愛新住民服務據點葵海農場一日遊

文/兒少生輔班 丁玉妮老師

**中** 華傳愛社區服務協會有鑑於傳愛兒少生輔班服務10餘戶新移民之子，故接受臺中市政府社會局婦平科推舉，於108年3月份起，加入關心新住民家庭的行列，成立臺中市北區功能型新住民服務據點。

每年5月15日為聯合國訂定之「國際家庭日」，旨在提高國際社會對家庭重要性的認識，促進家庭的和睦、幸福和進步，並期盼透過節日型慶典，促使全球各地重視家庭價值。新住民家庭中的國際文化融合項目，正與國際家庭日所提倡的精神契合，臺中市家庭福利服務中心遂舉辦葵海農場一日遊國際家庭日活動以茲慶祝，此番美意也成為傳愛臺中市北區服務據點為新住民家庭提供的第一個服務行動。

此次國際家庭日活動的主題內容『焢窯』，貼近許多新住民姐妹其母國家鄉的農村生活，也是臺灣早期的農閒活動，讓現場很多人印象深刻。

於傳愛新住民據點報名參與的一位新住民家庭的臺灣爸爸，發揮他平日『土水師父』的看家絕活來協助大家堆窯、築窯，加以有新住民媽媽檢柴和挖挑窯土的俐落身手，大大地幫助到全組數個家庭，大人和小孩們中午都能及時享受到一



頓美味又豐盛的焢窯大餐！

下午闔關活動，看著一家又一家的新住民媽媽和爸爸們，扶老攜幼興奮過關拿點數，和全家福留影記念，笑聲、歡呼聲迴盪整個農場，活動結束後上車前，有很多新住民姐妹媽媽們不約而同，向現場工作人員頻頻表達感謝；同時，一位新住民大姐，開心地告知我們她就住在傳愛附近，知道北區現在有傳愛做為新住民服務據點真是太開心了，要我們未來舉辦的活動一定要通知她，她會邀集社區裡其他新住民姐妹們一起參加。看著一個個家庭成員帶著滿足的笑容離開，那踏實的幸福感能讓身為工作人員的我們忘了所有辛勞。



## 接納的愛

文/兒少生輔班 洪于弦老師



**耐**心、愛心、不灰心，永遠保持樂觀，是傳愛生輔班一位小天使小菱(化名)教會我的功課。

小菱是輕度智能障礙的孩子，剛到生輔班是從幼兒園轉小一的階段，生理、心理都還在調適，適應轉變。學校的學習更是如此，案父希望小菱不要被人用異樣眼光看待，堅持讓她就讀國小的普通班，在與同儕學習力落差懸殊下，小菱精神壓力大到無處發洩，只好以剪課本、上課時拒絕進教室做為無聲抗議，在表達力不佳而又找不到情緒出口的雙重困境下，日復一日心理影響生理，開始大小便失禁。

黑暗的夜晚，是為了看見黎明的曙光。孩子的無助，成為我們服務的動力。

一個人或許無能為力，但環境中衆人一起的努力就成為孩子及其家庭最好的支持體系。

學校老師努力為小菱爭取轉介至合適學校的



特教班，並且傳愛與學校老師彼此配合讓小菱的課後突發狀況降到最低；傳愛社工與小菱爸爸溝通，想要激發孩子進步成長，需要在符合孩子身心需求的學習環境，專業教育兩者並進，一個學期的協談與不放棄，案家同意讓小菱轉介至合適的特教班；每天放學小菱回到生輔班還有全體師生一起陪伴小菱，不厭其煩提醒與重複練習各項生活技能和認知刺激，小菱從口齒不清到能簡易表達、不會上廁所到會擦屁股、吃飯挑食到能飲食均衡、從順手牽羊到會詢問老師…一點一滴慢慢成長。

終於在小菱臉上出現了大兔牙的笑容。

現今還有案祖父因感動而願意挺身而出，每日協助載著小菱到醫院持續各項職能復健。傳愛生輔班也因為有小菱這位小天使，孩子們真實經歷學習有愛、包容，不求回報的付出。



## 你的改變，我的看見

文/兒少生輔班 廖文彬老師



**大**家好，我是傳愛生輔班本部國中班新進老師文彬。

去年十月二十九號，是我第一天和國中節制班的孩子們見面。

初來傳愛生輔班帶領國中班時，明白這些孩子除了和我有類似的成長背景外，他們大多數也是從生輔班國小部升上國中班的，他們比我還「資深」，也比我對傳愛生輔班有更多經驗，於是我在腦袋裡面就浮現一個計劃—我要讓這些從小在生輔班成長的青少年認知並體驗，他們過去學習的經驗和未來會在傳愛生輔班所學到的事物，是可以幫助他們在漫長人生的求學之旅或就業道路上更加順遂；我期望看到這個班級是沒有老師在

場，也能夠有「節制和彼此尊重」的態度展現青少年當有的正向熱情與成熟，並且可以將所學到的技能傳承給年幼的弟弟、妹妹們。

生輔班一直秉持「以大帶小，以大的扶持小的」做法，使用混合年齡的教育方式，我非常喜歡，此外，持續建立一個讓青少年喜歡參與生輔班的環境—使他們可以擁有多元的學習、從做中學、做中體驗、做中引導和做中教育，這些優良模式我都將它們保留並加以擴展—例如目前班上的幾位青少男就與我學習電腦和影音設備的裝卸；班上青少女的部分，則安排我們服務學習的志工姐姐們與小女生交流和關照。

課業上，特別是數理和英文，青少們因志工



和我多方努力引導中變得願意嘗試且不排斥解題，除此之外，志工來自不同的科系，在青少寫完功課後與志工的對談中都能讓他們更加確定自己的興趣，換個角度來看就是為他們辦了一場小型的就學/就業博覽會，青少從每一位志工身上都得到了寶貴的經驗，青少的孩子們開始會在課餘時間討論及思考自己的興趣以及未來的志向。

這半年來我看見孩子們從這些不同管道中學到了其他學生在放學後就直接去玩或回家、或去補習班衝課業所學不到的知識及技能，傳愛營造生輔班成為國中青少年生活的小型社會，激勵且

帶領孩子去參加一些補助方案的競賽、規劃服務方案的付出、學習成果展的排練預演，雖然辛苦，但因著這些類似於外在環境社會的經歷，也促使傳愛的國中班孩子比同年紀的學生成熟。

教職生涯半年過去了，回想當時初相見的國中節制班，還相當稚嫩，而現在班上大多數的學生都可以在身邊幫著我處理事情，縱使還是有不細膩之處，但看見他們的成長及成熟了，實在為他們開心，這樣有意義改變生命的工作著實也激勵了我，繼續往祝福的路上前進。



## Keep your Dreams

文/兒少生輔班 石飛燕老師

**這**一兩年從傳愛的奉獻徵信錄，以及從教會的代轉奉獻裡有幾個名字讓人特別印象深刻，這些名字來自傳愛生輔班畢業、長大、學成、已就業或在打工的孩子。

太哥(化名)10年前從國中及生輔班國中部畢業後，高中就開始半工半讀，幫忙補貼家用，一直到大學畢業，服完兵役回來從事烘焙業被老闆看重，總安排讓他有機會去國外進修烘焙和管理，更精進自己的手藝和烘焙坊的經營管理；後來考量媽媽年紀漸長擔任清潔員的工作又十分疲累沈重、妹妹和寄住在家的姪子也還在就學，自己也想打拼多存點錢讓家人盡快有個穩定的安居之所，太哥決定重返軍旅，從半工半讀直到現在太哥和媽媽仍然每月定期定額奉獻給傳愛，真是令人感動。



新人(化名)，12年前就讀小一的新入，初次要來傳愛生輔班就讀的日子，就演出「課後逃學記」，後來新人由外公協助帶來，面對陌生新環境又是哭鬧、又是拿東西丟生輔班「楊校長」(現任傳愛秘書長)。新人的特質面對事情很有想法、又勇於發言反駁，這樣特質的孩子，傳愛在帶領陪伴上，老師著實需用盡心思、體力、耐力和接納，新人日益進步，在生輔班的服務裡，讓他找到了避風港，甚至將生輔班視為他第二個家。2008年，金融風暴奉獻銳減，傳愛因整體經費短缺，楊校長跟孩子們宣布可能會結束生輔班服務，隔日新人居然首發檢寶特瓶回收，將換來的零錢拿來傳愛奉獻，開計程車的媽媽去排班等著載客人時，新人會抱著傳愛奉獻箱為傳愛向客人募發票，一直到讀高中新人從不間斷帶著募款箱的





發票、打工的錢奉獻回來。今年六月新人高中要畢業了，會直接先當兵，還是海軍陸戰隊呢！相信吃得了苦，負得了軛的新人，能走出一片天。

目前就讀餐飲觀光科系，正在飯店實習的阿樺(化名)，從有記憶以來，媽媽就不在身邊，是阿嬤和姑姑帶大的孩子，小學四年級來到傳愛生輔班直到國三畢業，即使國中畢業在高中時期阿樺也常回傳愛看老師。阿樺說傳愛老師給他的感覺就如同媽媽一樣，溫柔堅持引導他要成為品格良好、有禮貌面帶微笑的孩子—我深深知道老師是為了讓我更好，可以在神的愛中行的正直，有時一個心裡的結，能跟老師聊一聊或一起禱告，就解開了，畢業離開傳愛生輔班是身體上的離開，我的心還是會在傳愛生輔班…大學期間阿樺就會在暑假回來幫忙帶領營會並且奉獻。

這雖然只是傳愛生輔班衆多服務個案中的三位，但從中可發現傳愛所做的是要帶來國家、社會的改變，因為經由我們所服務過的孩子與家庭皆能成長，並從絕望中成為有盼望的，未來是豐盛的，有回饋能力的，這也是傳愛所要為我們的國家社會帶來的轉化，榮耀歸給愛我們的上帝。



## 學青玩很大—遇見不一樣的你

文/兒少生輔班 楊憶允老師

**為**使國高中青少年能建立健康的友誼關係，台中恩思堂教會2019寒假舉辦三天二夜「學青玩很大」營會，營會中引導學生參與團隊生活、培養合作互助精神、增進友誼關係連結，並藉由遊戲闖關、問題解謎，培養問題解決能力、養成獨立自主習慣。

這次陪同傳愛生輔班國中班文彬老師帶著國中青少年一起參加營會，陪著孩子們一起看見彼此的需要，建立班級團隊合作的信念，甚至一起享受從贏得榮譽，信心不足到信心滿滿的過程！一起住、一起吃、一起玩是讓孩子與老師的關係更緊密的妙招，甚至可以說是讓孩子看我不再是師生關係，更是”夥伴”關係的絕佳方式—在遊戲中孩子找我一起想辦法破關，在每日分享時間中更了解彼此，有孩子主動告訴我「老師，其實我有交女朋友！」這在平時課後照顧的期間是不可能跟我開口聊到的内心深處呢！青少年要跟他們搏感情真的是需要這樣的機會，營會讓孩子們彼此心的距離更近，讓他們同儕之間感情更好，



更重要的還把生輔班的學生跟老師的心連結在一起，在青少年最需要陪伴的年紀，可以安心的讓我們去陪伴！

營會回來之後，雖然我不是帶國中班的導師，但孩子們只要經過我的教室，都會熱情地向我打招呼，讓我感受到我們的友誼將不只有在這三天的營會，回到生輔班後，國中班學生依然認定我可以是好朋友，孩子們成長了，我真的也變成他們可以交心的輔導姐姐了。



## 小樹苗長大了

文/愛作伙生輔班 簡春惠老師

**傳** 愛愛作伙兒少生輔班今年邁入第八個年頭了，過去接受服務的孩子最大已經就讀高中，而畢業的哥哥姊姊也時常回來看看弟弟妹妹們，並協助老師輔導弟妹們的課業，陪伴他們一起玩、一起閱讀、一起吃點心、一起整理環境，寒暑假舉辦營會則義不容辭地擔任小隊輔，而甚麼是吸引這些已畢業的愛作伙哥姊們，願意時常掛心且用行動回到這個大家庭服務弟妹們呢？因為環境氛圍？亦或只是在生輔班能跟傳道、師母、老師敘舊消磨時間？還是別有原因呢？

晴空萬里微風徐徐吹來的午後，羽兒(化名)開心地跑回來說：『老師！我考上了理想學校的幼保科，好開心喔！我要申請繼續留在這裡照顧弟妹，就能兼顧幼保的課業，真是一舉二得啊！』從羽兒的笑容可以得知她好滿足好幸福。

羽兒是愛作伙從小學三年級一路陪伴到國中畢業的孩子，過去小雨的父親入獄，爺爺罹癌，家中頓陷困境，經由更生團契天使樹同工轉介後，羽兒來到愛作伙。

我問過羽兒為甚麼畢業後會想要繼續回來？羽兒說：「愛作伙是個讓我感受到溫暖的大家庭，傷心難過時老師、方哥阿伯及師母會成為我訴說情緒的避風港，這裡有安慰，有從上帝來的愛，我喜歡這裡！而且我在這裡受到幫助，我從沒



有家庭的感覺到有家庭的感覺，從不好到好，都是因為你們不離不棄，陪伴與關懷，家庭關係才一步一步走向健康、幸福和快樂的滿足中，所以我也想不帶任何目的地盡一份心力來服務和我有相同處境的弟弟妹妹們」。

羽兒持續回生輔班服務，現在的她有幼保系的專業知識，能更成熟的與弟妹們相處，她喜歡跳舞，所以下課時就會把弟妹們帶著一起練舞蹈，但前提是一定要先完成課才能跟羽兒姊姊一起練舞，羽兒就用這種方式激勵弟妹專心完成課業及做好份內的事。

我想是『愛』的力量使這些青少年帶出熱情、動力、回饋的能量，愛作伙生輔班因有從上帝來的愛，所以靠著恩典走過八個年頭，愛的不求回報，互相激勵就能激起更多『愛的迴響』。



## 回流的愛

文/惠明兒少生輔班 張淑鳳老師



**小** 鎔(化名)國小三年級開始來到豐富惠明生輔班,前年國小六年級畢業後,就一直很懷念放學後在豐富惠明生輔班和老師同學一起寫作業,玩遊戲的日子,雖然偶爾也會彼此鬥嘴,生氣,但就像家中親兄弟姊妹般,很快就重新和好,和老師也建立如同家人般的情誼。

去年暑假得知從惠明生輔班國小畢業的國中生可在暑假期間回來當服務志工時,小鎔立即申請暑假全時間回到惠明生輔班當助教志工,教導弟弟妹妹寫暑假作業,擔任美術小老師帶大家完成各項美勞作品,並且把在國中家政課學到的點心絕活也拿出來運用,帶大家做點心;今年寒假期間小鎔照例回來擔任志工姊姊,成為老師非常得力的小助手。

傳愛鑑於孩子們國小畢業後,仍渴望放學後能夠回到豐富惠明生輔班大家庭,遂訂於108年下學期開始招收國中生,小鎔知道消息也立即開心報名。



開學後,小鎔雖然很開心能在學校放學後前來惠明生輔班,但國中的作息時間與國小不同,也因班上國中目前只有小鎔一人,老師可感受到她的侷促不安。所以惠明生輔班會刻意等到國中放學後,讓小鎔和國小弟弟妹妹一起吃點心、打掃,期待藉由更多互動,讓國中生與國小孩子互動更圓融。

孩子們到了國中,開始處於自我認知矛盾階段,有些會展現出叛逆期,豐富惠明生輔班國中生的招收,主要是想延續照顧孩子長久來已建立的生活規律和心理安全之處,讓國中青少孩子放學後繼續回到他們熟悉處,不只完成功課,也可以安心地解決課業問題、同儕關係,並有熟悉的老師可以談心,商量課業以外的生活狀況;同時透過讓國中的大孩子擔任助教小老師來幫助其發掘自己的長處及興趣,建立良好的自我價值感,讓青少年孩子在成長路上不迷惘而建立滿足的自信心。



# 我們用心守護著甲美地

文/甲美地社區關懷中心 蔣金鳳傳道

**臺** 中市大甲區甲美地社區關懷中心成立至今第五年，成立之初是為社區內特殊境遇家庭的國中青少年做課後課業輔導，去年起亦招收國小學生，目前服務國中小學生共19位。

甲美地亦服務社區內65歲以上的銀髮長輩，



目前每周二上午有40位左右長輩聚集活動，四年多來除了周二據點活動，我們走訪每位長者的家庭，關心了解他們的居家生活，傾聽他們訴說生命故事與難處，並為他們說祝福的話語，長輩都很感動。

孩子的成長，短時間不易察覺，拉長時間就能看出他們的成長改變，以下要分享在甲美地受

我們服務四年，一位孩子的故事…

大浩(化名)在國二時來到了甲美地課後生活輔導班，剛來的時候，幾乎都不說話，問話亦無回應，無法融入團體生活。每當有人靠近他，他就會閃開，也不喜歡別人觸碰他，外出時總是獨來獨往，時而走在前、時而走在後，不跟大家走在一起，後來，從大浩家人我們得知，大浩是被診斷為自閉症的孩子。

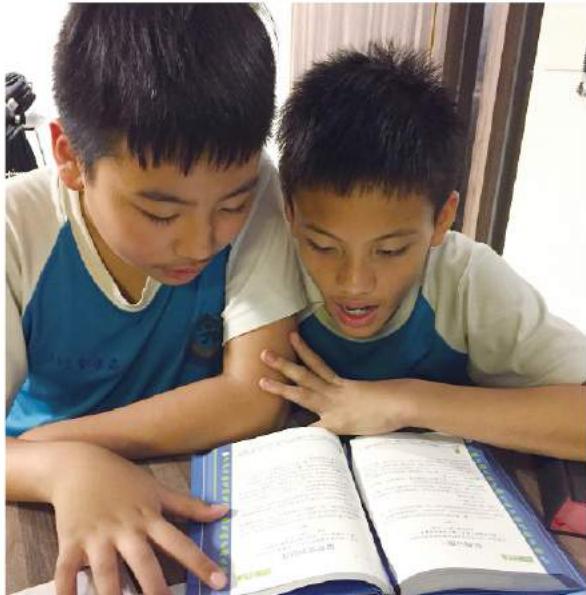
但是大浩個性認真負責，不輕易請假，在甲美地老師交代他的任務，他都會確實完成，例如：澆花、掃地；只要是答應的事就一定會做到；他也非常有耐心，能夠專注地完成一千片拼圖。

大浩升上國三時，甲美地老師嘗試邀請，每週一次讓老師陪他讀聖經。剛開始，他甚至無法讀完一節聖經，而且聲音很小，但老師持續陪他讀聖經，現在，高二的他已經可以順暢的讀完一整段經文，還會從中提問。這對於一個自閉症的孩子實在是很大的突破，目前大浩穩定來到甲美地參加小組聚會，與人互動也進步許多，看見這一切美善的轉變，我們著實深深感動，也為他開心。



## 亮點傳愛 師生共學

文/亮點兒少生輔班 黃潔老師



**2** 019年4月埔里亮點教會周末兒童營開始與傳愛亮點兒少生輔班合作。盼望此結合可以拓展亮點教會在社區的兒少服務，並引進專業兒少福利與教育資源來幫助教會行之有年所協助的社區兒少，使其課後課業能夠得到輔導，品格與自我價值也都可以透過各樣服務和活動得到建立和提升。

埔里恩恩堂亮點教會在社區的週末兒童營與課輔陪讀服務已執行近9年，搭配國立暨南大學的服務學習志工提供課業輔導、趣味英文、簡易化學實驗…等活動服務社區與教會兒少，由於週末兒童營的孩子多年來已把亮點教會當做是『家』，並且連平日週間放學後有作業問題就自然而然來教會找看看有沒有志工哥哥姐姐，或者亮點教會的榮益傳道跟佳音師母可以幫忙解決問題。

每日前來教會探班問作業的社區孩子普遍來自經濟弱勢或功能不完整家庭，每位孩子都有不同的故事，帶著不同的問題前來，對於教會著實是個挑戰，於是在提供課業輔導之外，也給予品格教育，陪伴孩子建立自信、了解自我價值，志工們帶著孩子們一起掃地、洗廁所、收拾垃圾、整理教室環境…等提升基本生活技能，就發現孩

子們的臉上多了更多自信，因為孩子們知道自己是可以有無限可能的。於是教會決意與傳愛合作，正式運作埔里傳愛亮點兒少生輔班。

雖然亮點兒少生輔班甫成立3個月，但是在這幾個月裡老師看見新進的孩子從一語不發到侃侃而談、從愛鬧脾氣到可以控制自己的行為、從不在乎別人到彼此關心，心裡真的有許多說不出的感動。

在服務過程中老師發現到：「不只是孩子們有很大的躍進，就連老師本身都深深被影響，也與他們一同成長了不少。以前看那些愛鬧事的孩子的眼光是：他們怎麼老是聽不懂？為什麼要一直搗亂？但是現在我相信每個孩子都有單純、善良的一面，問題的背後是等著我們拉他們一把的契機。」

陪伴這些孩子的過程中，老師的耐心跟愛心都被擴展，學習迅速轉換心情，在孩子們鬧脾氣時依舊耐著性子擁抱他們、傾聽他們說話，這些都是難能可貴的與孩子『共學』的美好寶藏。



## 樂活享活的無齡人生

文/新興據點志工群



**社區據點**能夠帶給長輩什麼呢？面對老後遲暮之年的生活，會因為衰老而黯淡消沉？還是風華依舊，再添歲月光芒？聽聽據點長輩他們怎麼說？

我們是一群七八十歲的老人，甚至有好幾位是九十幾歲的高齡長者，剛來到社區據點各自本來都不相識，因為有傳愛，我們才互相認識成為同學。在這個團體裡，有剛來不久的新同學，也有打從據點成立一開始到現在，屬於元老級的同學。有來自退伍軍人及榮眷、退休老師、家庭主婦、失去伴侶喪偶的，有行動不便坐輪椅、或反應能力較弱的。但這幾年，對我們的人生來說，真的有非常非常不一樣的翻轉，因為我們的生命都融合在傳愛這個大家庭裡了。

假如這裡沒有愛，大概不會有人持續來。每每下課後，已經期待下次再見面。據點可以說是我們第二個家，有豐富多元的課程和比賽活動，帶給我們身體更加健康，還可以跟大學生、小朋友一起同樂學習，最重要的是我們在這裡認識了許多可以談心聊天的好朋友。縱然有時候一個人會孤單，但我們心裡感受到滿滿的溫暖，被愛與關懷。

去年開始也有一個壯舉，傳愛帶著平均年齡八十歲的老人去台灣環島。97歲劉奶奶說：壯遊增加我們自己的見聞，另外一方面也給現在的老人做一個榜樣，我們可以保持自己的健康和活力

，只要有行動力、有願意的心，照樣可以和年輕人一樣，到處趴趴走，都沒有問題。年輕人能夠做的，我們老人也可以做得到。同時我們也有快閃表演，和人文關懷活動，感覺人生活得很有意義。大壯遊一共八天七夜很快就過去了，看到好多美麗的奇景，所以大家稱讚臺灣是寶島，許多外國的旅客都要來臺灣觀光，就是這個原因。因為臺灣真是一個好地方，我住在臺灣六七十年，有些地方真的從來都沒有去過，這對我個人來說是夢想成真，感覺一生沒有遺憾了！

據點幫助許多長輩有夢、追夢、圓夢，讓勞碌辛苦一生的你，可以喘息也善待自己一下，歡迎更多長輩一起來到社區關懷據點，體驗樂活享活的無齡人生。



## 翻轉小花奶奶的【樂齡樂活教室】

衛生福利部  
國民健康署委託辦理整合性安寧全人照護培訓與宣導推廣計畫  
之安寧靈性關懷人員培訓與民間宣導推廣計畫

文/樂齡推廣教育中心 謝雋玲主任



初次見到小花奶奶，是在107年04月「樂活一夏」的自癮力常態課程中，當時的她是跟著先生由大坑騎摩托車來到據點。從先生的口中得知奶奶長年在家、生活沒有動力，導致病態肥胖，血壓長期高達180、行動遲緩、雙腳無力、行走疼痛。身在彰化從事長照的女兒意識這樣下去必定導致失能，強烈建議爸媽必須與社會人際互動，輾轉來到幸福樂齡據點。社工與先生會談時，一旁的奶奶衣著邋遢不整、整體感覺疲累、不願與人互動、雙眼無神，彷彿生活中沒有任何東西可以激動她的心。

剛開始上運動課時，小花奶奶就是觀看，沒有操作的動力，任憑先生在旁說破嘴，也就只是手臂、腳掌略抬一下，勉強配合著。先生不放棄，堅持帶奶奶來上課，逐漸的透過志工老師與旁邊同學的鼓勵與支持，也或許是她不好意思，慢慢地開始嘗試跟老師一起動，光是坐著抬腿離地一分鐘，都十分吃力且汗流浹背，三十分鐘下來，奶奶總是苦著一張臉。

談到健康飲食，先生說小花奶奶食量驚人，一餐可以吃掉一隻雞！透過課程「健康餐盤」針對每餐談到的蛋白質、蔬菜水果與全穀根莖類的

種類與攝取份量，兩夫妻開始減少點心、澱粉的攝取量，增加蔬菜水果的份量與多元性。另外，先生則在家裡庭院種菜，一方面鼓勵奶奶多吃蔬菜，也透過摘採的動作鼓勵奶奶動一動。而社工對於奶奶的高血壓監測且須每日定時用藥的耳提面命也使奶奶的體重下降，步態開始穩定，不再搖擺。

因為週一至週五都要早起參加據點，奶奶必須保持早睡早起的作息、增加喝水量提升新陳代謝等等的習慣養成，並透過人際四妙招的課程學習，奶奶開始帶著笑容更會主動與其他同學打招呼。經由六周的自癒力教室初階課程，透過四個核心面向：運動、飲食、習慣，人際，開啟奶奶微小但重要的改變！

筆者睽違一年之後於108年04月再次到幸福樂齡據點上自癒力教室的進階課程，再次見到小花奶奶，霎那間是認不出來的。身形因減重呈現的是豐腴而非病態肥胖；臉色紅潤，略為上妝，穿著亮色衣服，步態平穩紮實、雙眼炯炯有神；前次上運動課程時，奶奶只能採坐姿來運動，今年無論站或坐，她全程都配合著帶領老師的節奏

，動作到位，雖然還是稍微喘一些，然已完全看不出病態，重要的是她逢人就給一個溫暖且親切的擁抱，用笑容說出感謝、讚美的正向話語。如今小花奶奶是一個健康自主的銀髮族，日日與她的同學們互助、共學，帶著信心與希望享受她的黃金人生。

親愛的朋友，在傳愛的五個據點、日托、日照中，因著有愛、陪伴、鼓勵與同儕的力量，長輩時刻感染在要活就要動的氛圍，加上精心設計系列【樂齡樂活教室】課程的推廣，讓長輩透過「認識老化的春夏秋冬變化」，從知識、智能、心思意念都煥然一新，帶出持續有效改變的行動力，讓每位長輩成功地成為新造的人活躍老化，不再是夢想。

【樂齡樂活教室】即將在台中市北區東區交界處的台鐵精武站開幕，除了課程還有健康餐盤輕食與美點咖啡銷售，這是傳愛一項新的嘗試與創舉，也是結合更全方位的服務，用心推廣祝福市民打造健康樂活的喜樂人生，歡迎大家告訴大家，一起攜手來開創我們的共好願景。



## 代間融合 老小共好

文/代間長輩、孩子

**代** 間融合邁入第六年了，每一年的相處中也讓爺爺奶奶與孩子們培養出濃厚的情感，連陪伴在旁的老師們也都感受到祖孫之間的美好關係，讓我們一起來看看，透過長輩和孩子的親筆畫，爺爺奶奶與孩子們想告訴我們什麼呢？



**梁** 奶奶：跟孩子心連心，看見小朋友的熱情像太陽一樣，花代表開心與孩子一起學習、一起做事情。



**張** 奶奶：長青樹代表長輩，長輩身旁有孩子圍繞，代間活動讓長輩覺得自己還有用、可以付出，因此長青樹越來越茂盛，葉子越來越青翠。代間融合搭起親情、友情的橋樑，帶給我們的就是無限的愛，充滿陽光喜樂自信和擁有，這是每次活動中感受到的！



**杜** 爺爺：開始對大家都是一視同仁的愛，了解小朋友後，就會依照孩子所需要的愛來愛他們，有些孩子可能需要粉紅色的愛、黃色溫暖的愛，但守護孩子的愛都是一樣的。而我們與孩子的關係中，有著傳承的意味，教孩子技能，能夠獨自一人在家也可以自己煮飯，我們這樣的示範，讓孩子們學會後，能夠再教他們的下一代。



**王** 奶奶：右邊的我，是還沒來傳愛之前，苦瓜臉，沒有目標一天過一天；左邊是來到傳愛後的我，從不懂得愛，經過與大家接觸，懂得如何去表達愛，也有夢想，如繁星一樣。

**賴** 奶奶：今年是第一次加入代間長輩行列，奶奶想要用她自己的大愛心來愛這些小小的孩子，老人與小朋友可以心連心。



**余** 奶奶：人都只有一顆心，但為什麼我畫兩顆心呢？因為我恨不得自己有兩顆心來愛這些孩子，每一次孩子來擁抱我，我都會覺得很感動，有一種被愛跟被尊重的感覺，我的心就像是這樣在燃燒（圖中：左上愛心），我想把全部的愛都給他們，沒有私藏的愛，藏也藏不住，看到小孩就會釋放出來這樣的愛。



**謝** 奶奶：人家說一顆心兩顆心，我用四顆心來表達我們心連心。



**余** 小妹：覺得在代間互動中，像是在一個大家庭裡。



**黃** 小弟：希望傳愛代間融合要很多年持續每年都可以在這裡跟爺爺奶奶學做菜，還可以帶我們到別的地方玩。



**陳** 氏兄弟：「愛」像戰士一樣無敵，任何邪惡的事都可以打倒，戰士是要保護爺爺奶奶的戰士。

**黃** 小弟：喜歡代間活動可以跟爺爺奶奶一起玩！

## 老小攜手去傳愛



文/代間主責 謝秀娟社工



**很**多時候人們終其一生，花上大半輩子時間埋首工作，退休後，彷彿來到了人生的另一個十字路口，如何規劃老後生活是長輩最重要的功課。

有一次代間師父們齊聚一堂，八十二歲的奶奶突然感性的說，我已經年紀這麼大了，竟然還有人願意請我來教孩子！真的很謝謝有這個機會，讓我有重新得力的感覺。

而傳愛也透過很多活動來讓長輩有更多元的老後生活，「代間融合」不僅是其中之一，更重要的精神在於，促進不同年齡世代間的老小，因為接觸互動，產生「老小共好」的美好關係。

除了看見「代間融合」豐富了長輩們的老後生活外，也看見孩子每次與長輩互動中，領受長輩的熱情活力與身懷絕技，讓孩子們除了學習這

些技藝外，也觀察到長輩對事情負責認真的態度，帶給孩子從生活上有了不一樣的改變。從家長問卷回饋中可以看見孩子的成長，其中有家長寫到：「我的孫子在我很不舒服時，竟然主動地煮粥給我吃」、「在家會尊敬長輩，會幫忙家事，以及更有自己的看法，而且更與家人能夠共融」等的回饋，我們看見這些「老小共好」的美好的關係不只是在活動上，而是真實的延續到家庭與生活中。

今年「代間融合」行動，從過去五年中由孩子們從長輩身上學習，轉為孩子們到這些過去教過他們的代間長輩所在的據點，透過設計活動來帶領長輩，並與更多的社區長輩互動，將代間的美好關係拓展延伸到社區中成為更大的祝福。



# 青春Young起來-超級爺奶奶壯遊去



文/新興據點 張絲雯督導



如果時間能倒退回到青春年少，那是不是一個曾經勇敢作夢的年代？新興據點的爺爺奶奶，有的經過抗戰顛沛流離的時代、有的是在戰後嬰兒潮時期出生，他們其實是跨世代的一群，有著不同的人生故事與生命經歷。但，人老了，還可以像年輕人那樣，有體力、有活力、有夢可以追嗎？一個人做夢，就只是夢；一群人一起做夢，美夢就能成真。是的，他們勇敢的走出舒適圈，台灣環島壯遊去囉！

他們平均年齡八十歲，身體有著許多大小毛病。高血壓、心臟病、睡眠障礙、便祕問題，這些都曾經阻礙他們參加壯遊。畢竟長時間的旅行，需要付出的代價、挑戰太多：何不乖乖待在家就好，不用擔心風吹日曬雨淋？在他們身上，我看見了青春，看見了夢想，看見突破的勇氣，他們跨越了恐懼、勝過了憂慮。

大、中、小壯遊，分別是八天、五天、三天，我們在一年當中分階段完成十六天的壯遊行程。透過「讓我們壯遊去」的歌聲，走訪台灣各地美景進行快閃表演，吸引許多國內及國際觀光客的目光。體驗在地文化(如：台東部落原住民射箭、三峽藍染、美濃客家紙傘彩繪等)。以人文關懷，接觸安養中心長輩、身心障礙青少年、到大學與大學生代間互動擁抱，長輩也帶著親自手作小禮物，積極傳遞愛與祝福去鼓勵別人。在團體生活中，彼此用愛相互扶持，看到需要會主動

成為助人的角色，長輩們把自己小小的愛，化作了大大的意義。在低溫7度下，挑戰高海拔征服3,275公尺的武嶺高峰。曾經每天步行1萬2千步，看到全台最高，離天空最近的清境天空步道，到過國境之南的鵝鑾鼻燈塔。克服懼高症，搭乘日月潭水晶纜車、高雄夢時代摩天輪。在花蓮秀姑巒溪上體驗划膠筏的樂趣。以前沒有嘗試過的，人生許多的第一次，長輩們都在壯遊中體驗、圓夢了。

「壯遊」啟發長輩內在能量，他們正在發揮社會正向影響力，用實際的服務與行動證明「我不老、我可以」。我們希望每位長輩都能被尊榮並自我實現，過程中要感謝許多天使的幫助，包含長輩家屬的參與支持、關心，承鴻聯合診所特別派遣護理師隨隊照顧長輩，以及傳愛團隊在每一次壯遊回程時，用英雄式的熱烈歡呼迎接，謝謝你們成為我們最堅強的後盾，讓每一次的壯遊能夠平安成功達陣！



## 撒出愛的種籽 —從我家開始

文/三木據點 陳輝仁傳道



——木據點位於北屯路上，是長輩們相當期待——來參加活動的地方，據點不僅帶給長輩活出平安、健康、喜樂的生命，而且還鼓勵長輩將這種氣氛帶回到他們的家庭中、生活圈內，成為一個在四處都可以散播正面影響力的人。

起初，據點志工們看到爺爺奶奶們都會上前擁抱，並且大聲說「愛你唷」，當時大部分長輩們都顯得警扭，因為在他們以往的成長經驗從來沒有這樣被人擁抱過。但隨著時間久了，爺爺奶奶們習慣成自然，現在反倒是他們看到志工會主動過來擁抱，再加上「愛你唷」。

志工們也會鼓勵長輩們對家人也要把愛表達出來，有一位奶奶在家裡，看到孫女放學一進家門，就抱著她大聲來句「愛你唷」，著實讓孫女嚇了一大跳，幾次過後，孫女也習慣了，進而改變整個家庭氣氛。當她把這種喜悅和其他長輩分享，大家也紛紛把這樣的習慣帶回到家庭中，漸漸形成了三木據點勇於表達愛的文化。

### 送愛行動月

為了將這種正面的影響力，帶出更具體的行動，2017年起，我們開始訂12月為「送愛行動月」，鼓勵爺爺奶奶們向據點以外的家人、親人送禮物或服務，並將行動上傳相片給志工，那個月我們收到了二十多張珍貴的相片~~

余奶奶挑了精美禮物給媳婦，感謝她對家庭的付出；白奶奶特地訂了孫子愛吃的披薩，鼓勵他們功課進步；廖爺爺請行動不便，很少出門的姐姐出去吃大餐；陳奶奶送一件新衣服給打掃社區的女士；李奶奶挑了老公喜愛的禮物，感謝他五十幾年不變的愛；江奶奶專程南下，請她的姪女吃飯；胡奶奶找了老同學喝茶，敘舊；潘奶奶送小孫子可愛的玩具；蔡奶奶送禮物照顧據點另一位奶奶的外籍看護；還有許多感人的行動在他們的周圍發生，不論對方收到禮物、被請吃飯或被服務，都又驚喜又感動。當然，最喜樂的還是付諸行動的爺爺奶奶們，他們都經歷了「施比受更為有福」。

## 感恩月

2018年，我們以11月為「感恩月」，月初，先由老師教爺爺奶奶親手製作感恩卡，請他們送給最想感恩的人。當他們在課堂上用心的裁切、上色、貼合，再寫上他們所能想到最美的感恩字句的時候，彷彿正在想像著對方收到時的神情。

### 這個月~~

白奶奶送給女兒，表達對女兒在有需時總會出現在身邊的感恩；八十幾歲的呂爺爺送給喪偶後就一直照顧他的兒子和女兒；林奶奶的卡片表達對媳婦一直把她當成自己媽媽般呵護；陳奶奶感謝帶她來據點的楊奶奶，使她展開多彩多姿的人生；胡奶奶送卡片給已成年的孫女，感謝她從小就對奶奶這麼貼心；陳奶奶從澎湖來台中定居在女婿家，用卡片表達他像兒子一樣孝順她；邱奶奶也送給女婿卡片，表達這麼多年愛她的女兒，也愛她像自己的媽媽；廖爺爺送給亡妻的堂姐，感謝她對他們多年的照顧；余奶奶還以郵寄的方式將卡片寄給在台北的女兒，雖不在身邊，仍不時噓寒問暖。還有許多感恩的心隨著一張張卡片被送到各地，更產生了意想不到愛的漣漪，當



曹奶奶把感恩卡送給擔任教職的女兒，女兒不但驚喜地擁抱媽媽，還說，也要她的班上推動這麼有意義的行動。

這些由據點出發，讓愛走進每個家庭、走出更寬廣、更用心的行動，不但讓每位參與的長輩因著由被服務者，成為可以去服務別人的人，因而提升了自我價值感。更讓愛不再是口頭上的話語，而是藉著爺爺奶奶的行動讓他們周圍的人們親身感受到愛是什麼。三木據點會繼續使用上帝所賜的恩賜和智慧，把從上帝而來愛的種籽，撒遍各地。



## 我在據點遇見幸福

文/傳動據點 許鳳齡奶奶

**時** 時間過得好快，我加入傳動據點已六個年頭了，在這期間感覺自己改變很多，身心靈都有莫大的收獲，身邊的人也發現，說我面色紅潤，精神飽滿。六年來，規律的運動，有專業老師指導講解銀髮族有關的知識，預防疾病的要領，教導健康真理，我們體認到健康的重要，努力實踐，並且在志工老師的帶領下，運動、歌唱、舞蹈，汗流浹背全身舒暢，靜態活動，有書畫陶冶性情，DIY製作，桌遊、遊戲，過程中大家相互幫助，不計作品美醜，只注重共同完成、互相合作，其樂無窮。

初到據點的同學們，難免會有些生澀、害羞，但一回生，二回熟，不多久都被感染，開始活躍開朗起來。

戶外旅遊活動，也是大家最高興的事，倘佯在青山綠水間聽鳥語，聞花香，逛博物館，遊古蹟名勝，使大家開眼界，神清氣爽。

有些行動不便或年事較高的長輩，時間稍長未出現在據點，或遇生病住院的長輩，據點都會派出志工，前往探訪、慰問與關懷，充滿人情的溫暖，感覺好幸福。

大家都知道，我有愛、你有愛、大家來傳愛，我運動、你運動、我們一起來傳動，我扶持你、你照顧我，大家彼此來關懷。我住東、你住北，來自各個不同地方的夥伴、聚集在據點，期望在牧師暨志工老師們熱心專業的指導下，使我們

的傳愛，傳動關懷據點更茁壯，更蓬勃。也歡迎更多社區長輩走出家門，與我們一起享受樂活幸福的人生。



# 一群活潑的老國仔

文/幸福樂齡據點 陳永昌爺爺



**從**內人被確診癌細胞已擴散了，這突然來的巨大衝擊，使我毅然退出經營了四十年的公司及所有的社經社團；全心陪伴她進出醫院，無奈最後仍然蒙主恩召。霎時，我的人生陷入一片空白與茫然，為了讓我生活重新有重心，女兒們在網路上找到了幸福樂齡據點，就這樣我進入了據點。

很感恩每個上課的日子，都有這麼多位熱心的志工及老師，為我們安排好整個月份的課程—諸如，歌唱、舞蹈、體適能、拉丁舞、美姿美儀、烹飪、園藝、自癒力及各樣樂齡樂活課程與健康促進活動…等等。更應感恩大毅建設公司提供非常好的場所與設施，讓我們這群樂齡的老小孩，個個每天懷著期盼的心早早來到據點，量好血壓後就開始滿面春風的唱唱跳跳，一片和樂融融，沒有政治口水、沒有老爺老奶的架子，完全返老還童的回到【童心】的純真，一群活潑的老國

，活動在一起、學習在一起，然後懷著充實的滿足感及享受豐盛的中餐後才回家，期待明天再相聚…

現在社會處於少子化又高齡化的時代，我們正在樂齡的階段，老人應更主動積極參與據點的活動，學會獨立樂活享活，成功老化，兒孫們有他們的事業與家庭需要努力與照顧，做為一個長輩要顧好自己的身心健康就是給自己、兒孫、社會最大的福氣。

在據點半年多的日子，我覺得日子過得很快，也不再空白，夥伴們的歡笑，活動中的互相照顧關懷，課程結束後大家主動的幫助收拾搬桌椅，都認為趁著還能動的時候就該多動一動，使我更想起聖經中【不是要受人的服侍，乃是要服侍人】的精神，在據點中完全充份表現出來，所以我們要樂於參加據點的活動，這也是我最大的幸福。

## 我的開心外婆

文/豐富惠明長青快樂學堂 林宣佑小姐

「阿爸牽水牛喔～走過菜園邊～」群組傳來外婆表演的影片，專注的神情和認真做出每個動作的樣子，可愛又自信，讓我看了一遍又一遍，這也才想起外婆加入長青快樂學堂將近第四年了……

自幼的記憶裡，我的外婆特別的新潮，她會陪我坐雲霄飛車、喜歡吃冰淇淋，偶爾還會跟我討論明星，總是活力滿滿，直到四年前外公離世，頓時衝擊了全家，而外婆承受了最沉重的悲傷，休息一陣子後，媽媽決定幫外婆報名長青快樂學堂，從那一刻起，外婆的世界彷彿重新添加了繽紛的色彩。

每次回外婆家，看到門前又多了一幅畫，或是架子上擺放新的手作，就知道外婆又習得了什麼新技能，更喜歡聽著外婆分享著學堂的日常，某某同學發生的有趣事蹟、班服決定要什麼顏色、下次的表演內容等點點滴滴，外婆興奮的語氣，就像個剛入學的小一生，對一切事物感到好奇且勇於嘗試，不論是園藝課、歌唱課、體適能課等等，在豐富的課程裡，外婆學習得很盡興，每一天都是嶄新的開始。除此之外，外婆也很期待課餘的大小活動，尤其是每個月的「快樂餐」，外婆說就如同家一般的溫暖，大家一起討論想要煮什麼料理，並和老師一同完成，再坐下來品嚐著料理、聊著天，不論是碗裡的飯菜還是鄰座的同學們，都是最幸福的滋味。總能在學堂群組的照片中看到外婆的笑容，散發著一種簡單的美好，我想那就是快樂吧！



外婆不時的會說其他同學的成長和改變令她很感動，而在我心裡，外婆能把溫暖和勇敢帶給他人，也是十足珍貴的感動。記得有次參加學堂的座談會，一進門就看到外婆忙著協助工作人員招呼大家，內心有個「嘿！那就是我的外婆」的驕傲吶喊著，因為那時的外婆整個人看起來神采飛揚，滿是為大家服務的熱忱，快樂又充滿自信。

外婆告訴我：「我絕對是風雨無阻的去上課，因為我很喜歡那裡、喜歡大家，真的很快樂！」很感謝傳愛協會給了外婆一個展現自我、持續學習的舞台，也謝謝外婆口中時常提到的何社工和張老師，總是熱心協助外婆在學堂的生活，給予真誠的陪伴，傳遞正向的力量，讓我們看到一個能在快樂中做自己的外婆！



## 快樂餐——美食分享時光

文/豐富惠明長青快樂學堂 張宜嫻老師



**惠** 明長青快樂學堂，是個充滿愛與關懷的家庭，長輩、志工、同工間的相處像是三代同堂的大家庭，長輩們常常把家中私房菜帶來，午餐時一起共享。大雅居民以務農為主，長輩會由家中自種自採有機蔬菜，中午時親自烹煮給同學們一起分享。也有長輩家中是養雞場，會自帶家裡新鮮雞蛋，塞滿衣服口袋，包括水煮蛋、皮蛋等各式不同口味，跟大家分享。多樣性的食物讓學堂內處處充滿歡笑聲。每個星期二下午是長輩們最期待的時間，自己動手做點心，製作及烘焙中式、西式的糕點及餅乾，總是將剛出爐的點心，也分享給生輔班孩子，孩子們吃到爺爺奶奶親手做的點心都十分開心與感恩，透過世代的交流分享，增進孩子和長輩之間親密與融合。

學堂長輩，以女性居多，而學堂媽媽都是烹

飪高手，學堂每個月會有一次，自己動手做午餐，稱之為『快樂餐』。學堂成員都非常有默契的擔任大廚、二廚，分工擔任餐前的預備工作及餐後收拾，誰說一個廚房，容不下兩個女人呢？因為有了『快樂餐』時光，長輩們重拾自信。每位長輩都有自己的拿手菜，南北口味大不同。因為這樣，我也學會不少私房菜。藉由快樂餐，更加深了相互的關係與扶持，長輩們把這裡當作第二個家，每個人都有願意給予及成全他人的心，所以我真心感謝每天能與長輩們相處且願意把所學的貢獻及分享出來。

學堂位處惠明盲校內。長輩們有許多機會與盲生相處，也會前往惠明咖啡小舖，品嚐盲生煮的咖啡，而小舖的孩子們，也會來找長輩們唱卡拉OK，長輩們和盲校孩子的互動，自然且真實。而盲校的活動如聖誕節、校慶等長輩們都積極參與，甚至學校也積極參與長輩們的園藝課程、美食天地，端午節活動等相關學堂內的慶祝活動。特別是今年端午節，長輩與惠明盲童育幼院的孩子們一起包粽子，長輩們細心的拉起盲生的手，溫柔地介紹著粽子的材料，畫面溫馨並且感動人心，也激發長輩們滿滿的憐憫之心。

聖經說：「施比受更為有福」，透過美食分享，我們對長輩的服務及關愛，從長青學堂到兒少生輔班，再延伸至惠明學校、惠明盲童育幼院，並無限拓展至社區內，且天天傳愛、分享愛。



## 喜樂百分百

文/豐原日間照顧中心 王如意社工



**還** 記得當初接觸小玉媽媽，從第一次的見面與交談，發現她口中常常說「我不會、我很笨、我不要來這裡」等負面的話語，臉上無任何笑容，且呈現非常抗拒及緊張的神情，據家屬說，因顧慮媽媽一人在家，擔心她在家中的安危，所以想帶她接受日照中心的服務，刺激她的腦部，免得在家退化的太快。

家訪時，見到小玉媽媽認真的製作燈籠編織，看到訪視社工與兒子對談，明顯感覺到她的緊張及不知所措，怕自己被送到養老院，經過社工跟小玉媽媽解釋，現在65歲以上有政府補助，且可以上課交朋友，每天可以回家，她才稍稍釋懷。剛來到日照中心時，小玉媽媽十分善於察言觀色，會觀察老師們跟長輩的互動，而機構內的照

顧老師主動跟小玉媽媽建立關係，關心飲食、作息、家裡狀況，每天一點一滴建立關心及陪伴，從家人、孩子到以往的職業，小玉媽媽漸漸地敞開心門願意與服務人員多分享一些，也開始有了笑容，從偶爾說不會，經由鼓勵，會願意嘗試，且表現的相當優秀。

有時讚美小玉媽媽“黑罐子裝醬油，不簡單喔！”她羞澀的表情、微微的笑容，真是太美了。甚至有時也會協助老師們，幫忙其他長輩，是老師們心中的最佳小助手，看到小玉媽媽的改變，從憂鬱排斥的心態，轉換為有笑容並且在課堂上有出色的表現，十分激勵照顧老師的士氣。

在日照中心擔任社工，有時需要到長輩家中家訪，有助了解長輩家裡的環境與家人間的互動，遇到不同個性、不同失能狀況的長輩，在專業服務人員眼裡，長輩都有他們自己的獨特性，透過提供個別化的課程，來改變及延緩他們身心靈的老化，雖然服務過程中有時會感到疲累，但看到長輩們的進步，也許只是小小的改變，激起的卻是照顧老師心中的價值感，其中所獲得的喜樂，不僅僅是讓長輩感受到，而照顧者同時從長輩身上回饋到的更是一百分的溫度。



# 我們的願景與需求

文/楊惠琳 秘書長

有夢最美，這是我們常常對在傳愛接受服務的長者和孩子的鼓勵和教導，助長者和孩子圓夢也是我們愛的具體行動之一。

在傳愛邁入第21年的開始，除了深化、精進特殊境遇兒少課後照顧服務，健康長者據點、亞健康長者日間托老、中輕度失能失智長者的日間照顧服務，以及代間融合、樂齡樂活等創新服務外，也一直沒有忘記成立「傳愛學園」的夢想。

歷經二十年照顧樂齡長者和特殊境遇孩子的服務，「分享、傳承、利他」的使命感在我們裡面更加強烈，我們期待未來不僅是社區裡的直接服務，還能就我們從服務中，透過研發、體驗、實驗的自學共學、代間活動、樂齡樂活去滿足廣大社會大眾的需要，我們的願景是要祝福高齡、少子化的全台與世界，永續傳愛。

深祈透過傳愛學園平台的成立，能將我們的服務心得，祝福高齡、少子化的全台與世界的願景早日實現。

傳愛學園需要場地、建築、硬體設施設備與空間，這是我們一直缺乏的，我們再次披露所需，期待獲得您的感動、認同與支持，您助我們圓夢，我們一起攜手傳遞愛。若您願意提供場所、建築、大小不拘的經費挹注，竭誠歡迎與我們行政部聯絡，願神賜福於您。



社團法人中華傳愛社區服務協會收支表

## 民國108年上半年度

收入	12,819,891	支出	12,752,154
捐款	347,283	事工費	9,279,520
民間機構方案補助	4,896,543	推廣費	499,779
教會/會友奉獻	902,055	行政費	2,972,855
政府補助	4,279,984		
專案服務收費	2,337,297	本期餘紓	67,737
利息及其他收入	56,729		

## 傳愛天使徵信錄-108年1月~6月

名稱	金額	名稱	金額	名稱	金額
大毅植幸福管理委員會	10,000	劉○洪.薛○瑩	3,000	林○佳	680
不記名	2,379	劉○標.白○美	1,800	林○東	600
主知名	11800	薛○瑩.潘○韻	8,000	林○欣	600
台中市仁愛獅子會	110,000	丁○羽	600	林○芬	18,000
台中市東海扶輪社	100,000	丁○賢	1,800	林○炤	1,200
台中市崇倫獅子會	50,000	于○駒	2,000	林○玲	7,000
和裕興精密工業股份有限公司	2,400	毛○梅	500	林○玲	3,000
尚立國際股份有限公司	300,000	王○宇	30,000	林○玲	500
冠興達實業有限公司	5,000	王○怜	6,000	林○雪	3,000
發票中獎	3,600	王○琴	400	林○惠	1,200
發票中獎(漢口路永和豆漿)	220	王○嫵	1,000	林○源	1,200
萊康國際股份有限公司	8,000	王蕭○綺	20,000	林○照	1,000
慈明寺	70,000	白○隆	6,000	林○慧	1,700
豪家庭自助餐	1,000	石○燕	700	林○震	3,000
爵立有限公司	12,000	任○仁	200	林○蘭	1,200
豐裕防水建材有限公司	2,000	江○生	70,000	林○桃	2,000
方○儀.蕭○蘭	1,000	江○華	6,000	花○宏	3,000
王○成.黃○甯	4,300	何○慈	3,000	花○益	1,200
王○應.趙○平	12,000	何○環	1,800	邱○池	1,200
朱○.薛○瑩	1,800	吳○亞	600	邱○崙	800
李○川.謝○珠	6,000	巫○樺	1,200	姜○鈞	3,000
李○蕾.李○翔	2,000	李○惠	300	施○	9,694
杜○達.何○婷	8,100	李○琦	500	施○榛	2,000
卓○成.林○蘭	2,200	李○蓉	2,000	柯○芳	6,000
林○女勻.周○明	500	李○嫻	6,000	柯○誠	394
夏○.杜○弘	6,000	杜○尾	1,600	洪○萍	1,200
徐○忠.黃○秀	2,800	汪○超	8,000	洪○麗	18,000
徐○第.鄒○鳴	2,500	沈○香	1,000	胡○慧	700
陳○平.張○華	40,300	卓○谷	3,000	夏○	3,000
陳○雄.張○	7,400	周○晏	100	夏○英	600
陳○福.龍○美	1,500	周○捷	500	孫○文	1,200
彭○義.顏○美	2,000	周○晴	300	徐○美	900
程○彥.詹○晴	600	周○慧	1,800	徐○蔚	1,500
黃○昆.王○華	6,000	周○蓮	1,000	徐○鋐	400
楊○華.蔡○鳳	4,000	周○蘭	1,800	留○漢	1,800
葉○成.吳○芬	6,000	周尤○柳	800	翁○成	5,000
鄒○強.丁○妮	1,200	周方○群	1,800	馬蔡○玉	8,400
劉○宏.賴○君	400	林○	600	高○龍	18,000

名稱	金額	名稱	金額	名稱	金額
張○生	2,000	陳詹○昭	500	蔡○美	500
張○芳	2,500	喬○雲	2,000	蔡○琪	18,000
張○玲	120,000	彭○仁	3,000	蔡○萍	1,200
張○珍	1,600	曾○金	3,000	蔡○儀	9,000
張○英	3,000	曾廖○燕	500	蔡○智	200
張○倫	3,200	童○梅	1,200	蔣○玲	2,000
張○恩	400	辜陳○嬌	2,000	衛○敏	2,000
張○琳	1,000	辜○嵩	2,000	鄧○美	1,300
張○嫻	12,500	黃○晏	1,000	鄭○明	600
張○霜	2,200	黃○儀	6,000	鄭○容	600
張呂○宮	3,000	楊○好	2,000	盧○汝	20,000
張簡○文	12,000	楊○招	500	蕭○津	2,000
曹○菁	37,000	楊○強	150,00	蕭○美	1,400
梁○珠	500	楊○媚	900	賴○丞	1,800
許○純	600	楊○琳	6,000	賴○旭	2,500
許○敏	3,000	楊○意	1,500	賴○花	2,000
許○媛	3,600	葉○芳	6,000	賴○陵	100
許○文	1,000	葉○珍	3,130	賴○雪	1,200
郭○	1,800	葉○順	2,000	賴○鍊	1,200
郭○曼	600	董○昇	1,000	賴○宏	300
郭○慧	6,000	詹○芬	8,000	賴○美	100
陳○元	500	詹○秦	19,200	戴○鳳	600
陳○如	2,628	詹○晴	100	糠○紋	600
陳○如	1,000	鄒○恩	500	謝○臣	700
陳○安	2,000	鄒○龍	18,800	謝○玲	2,400
陳○君	6,000	廖○秀	1,000	謝○玲	1,000
陳○宏	1,000	廖○茹	500	謝陳○娥	1,800
陳○佶	930	廖○儀	3,000	鍾○芳	2,200
陳○珍	600	廖○靜	1,000	鍾○霞	2,000
陳○惠	800	劉○宏	1,200	韓○芬	200
陳○雲	200	劉○欣	36,000	韓方○桃	2,800
陳○禎	2,500	劉○英	15,000	羅○仁	1,800
陳○銀	600	劉○緩	10,200	羅○義	3,000
陳○儀	650	劉○瓊	3,000	顧孫○如	6,000
陳○騰	5,000	劉○鸞	200		
陳○齡	800	劉陳○蘭	1,200		
陳汪○雲	3,000	劉賀○華	1,800		
陳許○來	2,600	潘○瑩	400		

## 信 用 卡 捐 献 授 權

卡別：聯合信用卡 VISA MASTER CARD JCB

姓名：\_\_\_\_\_ 男 女

地址：\_\_\_\_\_

電話：(日) \_\_\_\_\_ (夜) \_\_\_\_\_

手機：\_\_\_\_\_ 傳真：\_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

信用卡卡號: - - - -

發卡銀行: \_\_\_\_\_

有效期限:月 \_\_\_\_\_ 西元 \_\_\_\_\_ 年 末三碼: \_\_\_\_\_

生日: \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

單次 \_\_\_\_\_ 元 每月 \_\_\_\_\_ 元 每季 \_\_\_\_\_ 元

自 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月至 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 直到我通知為止

簽名: \_\_\_\_\_  
(請與信用卡上簽名一致)

## 指 定 信 用 卡 捐 款

傳愛經常費 特殊境遇家庭兒童生輔班

傳愛老人事工

捐獻收據抬頭: \_\_\_\_\_

身分證字號/統一編號: \_\_\_\_\_

寄發收據: 年底 逐次 不寄

授權碼: \_\_\_\_\_ (勿填)

友人分享 \_\_\_\_\_

恩恩堂會友 半年刊

其他 \_\_\_\_\_

捐獻服務電話:04-2298-4774、

04-2292-8891 \* 321

傳真:04-2298-4784

<http://www.e-touch.org.tw>

住址:40460台中市北區中清路一段447號8樓

機構代號:42-250-0043-3

## 捐 贈 發 票 訊 息



社團法人中華傳愛社區服務協會

網址:<http://www.e-touch.org.tw>



# 一碼在手 愛心無限 085 您幫我

電子發票捐贈



傳愛 愛心碼：085



FB粉絲頁 <https://www.facebook.com/etouchtw> 讀 鑽 啦!

## ◎注意事項

1. 持卡人同意依照信用卡使用約定，一經使用或授權，均應按所示之全部金額，付款予發卡銀行。
  2. 請務必以正楷清楚填寫信用卡相關資料及親筆簽名。
  3. 不接受美國運通，大來卡。
  4. 如果您的信用卡到期或銀行印鑑變更，請重新填寫扣款授權書。
  5. 如欲終止捐獻，請以書面通知扣款授權單位及本會。
  6. 請填妥本單後傳真至04-22984784或郵寄至本會。

一碼在手  
愛心無限

發票捐贈愛心碼：  
085 您幫我

— 使用最方便 —

響應政府電子發票及無紙化  
凡至全省電子發票商家消費  
結帳時告訴店家發票要捐贈

愛心碼 085

即可將愛心直接捐贈給本會

郵政劃撥存款金存摺單										◎寄款人請注意背面說明 ◎本收據由電腦印錄請勿填寫			
郵政劃撥儲金存款收據													
帳號	22390210	金額 (新台幣 (小寫))	仟	佰	拾	萬	仟	佰	拾	元	收款人帳戶名	存款金額	經辦局收款戳
戶名 社團法人中華傳愛社區服務協會										姓名	通訊處	電腦紀錄	
通訊欄(限與本次存款有關事項)										姓名	電話	經辦局收款戳	
指定劃撥捐款										姓名	日期		
<input type="checkbox"/> 傳愛經常費 <input type="checkbox"/> 特殊境遇家庭兒童生輔班 <input type="checkbox"/> 傳愛老人事工										長期贊助計畫			
<input type="checkbox"/> 每月 <input type="checkbox"/> 500元 <input type="checkbox"/> 1000元 <input type="checkbox"/> 3000元 <input type="checkbox"/> 每年 <input type="checkbox"/> 5000元 <input type="checkbox"/> 10000元 _____元										姓名:	先生		
										生日:民國 _____年 _____月 _____日			
										職業:	小姐		
										電子信箱:	不寄		
										電子信箱:	郵局查詢專線		
										寄發收據:	<input type="checkbox"/> 年底 <input type="checkbox"/> 逐次 <input type="checkbox"/> 不寄		
										相關問題請來電詢問本會:04-2298-4774			
										或本會電子信箱:e-touch@grace.org.tw			
										虛線內滿機器印證用請勿填寫			

## 為 傳 愛 捐 獻 的 途 徑

### 現金

請直接送至本會，交予出納同工親收。

### 支票

抬頭：社團法人中華傳愛社區服務協會

請註明禁止背書轉讓，並以掛號郵寄本會：  
40460台中市北區中清路一段447號8F收

### 銀行匯款

#### 1.特殊境遇家庭兒少事工

收款銀行：合作金庫銀行衛道分行(銀行代號0065182)

銀行匯款帳號：5182-717-368834

戶名：社團法人中華傳愛社區服務協會

#### 2.樂齡長者事工

收款銀行：合作金庫銀行衛道分行(銀行代號0065182)

銀行匯款帳號：5182-717-380231

戶名：社團法人中華傳愛社區服務協會

採銀行匯款或ATM轉帳後，請先傳真匯款收據至  
04-2298-4784，並註明捐款人姓名、聯絡電話、  
收據開立抬頭及寄送住址，再聯繫04-2298-4774  
# 321出納同工，確認本會收到傳真，以利建檔及  
寄發抵稅收據。

### 郵局劃撥捐獻

戶名：社團法人中華傳愛社區服務協會

劃撥帳號：22390210

請註明捐款用途：傳愛事工經常費、特殊  
境遇家庭兒少生輔班、傳愛樂齡老者事工  
、長期贊助計畫，以利建檔及寄發抵稅收  
據。

### 信用卡捐獻

①來電索取(04)2298-4774

②由本會網站[www.e-touch.org.tw](http://www.e-touch.org.tw)

下載信用卡授權書，請填妥後郵寄或傳真  
(04)2298-4784回覆，我們收到後會有專  
人與您電話聯絡確認，並於請款後按照您  
收據寄發方式的需求，郵寄捐獻抵稅收據  
。

### ATM自動提款機轉帳奉獻

1.插入金融卡

2.選擇轉帳功能

3.輸入合作金庫銀行總行代碼006

4.輸入銀行匯款帳號：5182-717-368834

匯款後敬請將匯款單傳真(04)2298-4784  
或郵寄至本會，並註明姓名、電話、地址  
，以利建檔及寄發抵稅收據。

### 海外地區奉獻匯款

Check Title:Chinese-E-touch Community  
Service Association

Bank Account No.:5171-188-002801

Bank Name:

TAIWAN COOPERATIVE BANK(Branch)

Bank Address:152 SEC.3 WEN SIN ROAD.

TAICHUNG, TAIWAN R.O.C.

SWIFT Code:TACBTWTP517

Chinese-E-touch Adress:8F, No.447, Sec. 1,  
Zhongqing Rd., North Dist., Taichung City  
40460, Taiwan(R.O.C.)

Chinese-E-touch Telephone:886-4-22984774  
or 886-4-2298-4811 ext 321

Chinese-E-touch Fax:886-4-2298-4784

Chinese-E-touch Email:[e-touch@grace.org.tw](mailto:e-touch@grace.org.tw)

註：目前奉獻收據僅可在台灣扣抵所得稅，其  
他地區請見諒。

### 社團法人中華傳愛社區服務協會

捐款主責同工：出納 吳靜芬小姐

TEL:(04)2298-4774 # 321

FAX:(04)2298-4784